

### LE MOT DE LA MAIRE



### L'ÈRE DU RENOUVEAU URBAIN

C'est un « Pau notre ville » revu dans sa forme et son contenu que nous vous proposons cet automne. Il se veut plus dynamique, plus coloré et plus proche du lecteur, reflet plus exact de la vie qui anime la cité dans laquelle nous évoluons.

Nous vous invitons à découvrir notamment un dossier majeur qui guidera nos pas tout au long de ce mandat.

En effet, nous entrons dans l'ère du renouveau urbain de Pau.

Le renouveau urbain, c'est avant tout aménager, valoriser les espaces publics de notre ville, ces parcs, places et autres promenades qui créent le lien. Il s'agit de s'appuyer sur les richesses patrimoniales, architecturales et naturelles de la ville pour lui redonner une identité forte, résolument tournée vers un développement harmonieux répondant aux enjeux de notre société.

Avant tout, il s'agit de donner aux Palois du plaisir à vivre leur ville. Il s'agit aussi d'attirer des entreprises et des touristes. La ville doit être un lieu de projets, d'activités, d'animation. Nous voulons réaffirmer la personnalité de Pau et de son agglomération en mettant en valeur son patrimoine bâti et naturel : la promenade du Boulevard des Pyrénées et sa vision panoramique, la rive gauche du gave, les allées de Morlaàs... et tant d'autres lieux. Nous voulons faire du centre historique palois le centre de toute l'agglomération, de tout notre pays pyrénéen et l'élargir au quartier Porte des Gaves pour que la ville se réconcilie avec son gave.

Bien évidemment c'est un chantier de longue haleine dont la réussite dépend aussi d'une politique de déplacement efficace et de la redynamisation de l'habitat et du commerce du centre ville.

Le rayonnement de notre ville passe par là : affirmer sa beauté, son identité, son caractère pour conquérir une place majeure dans le paysage local régional et national..

Martine Lignières-Cassou Députée-Maire de Pau



# SoMMAiRe

Page 2 Edito

Pages 3-4 Retour en images

Pages 5-7 Actualités

Page 8 A votre écoute

Page 9 Trayaux

Page 10 Côte Jeunes

Pages 11-14 Le dossier : projet urbain

Page 15 Echos de l'Agglo

Pages 16-17 Côté Culture

Pages 18-19 Côté Sports

Page 20 Proches de vous

Page 21 Page des élus

Pages 22-23 Agenda et infos pratiques

Vous retrouverez ces deux pictogrammes tout le long du magazine...

Pour plus d'informations

Pour un reportage vidéo

en lien avec le sujet traité sur pau.fr



PAU NOTRE VILLE
NOVEMBRE - DÉCEMBRE - 2008
Hôtel de ville - Place Royale - 64036 PAU CEDEX
Tél. 05 59 27 85 80
Direction de la Publication : Martine Lignières-Cassou
Dépôt légal : 4 \*\*\*\* trimestre 2008
Design graphique : Nicolas Arricau
Crédit photos : OTC Pau - ville de Pau - D.G
p 2 : portrait N.A d'après la photo de D. Sorbé
Impression Imprimerie Menard 31682 Labège

# ReToUR eN iMAGeS



#### 60 EME FOIRE DE PAU

Sur le stand de la Ville de Pau s'est jouée une anima-tion inédite...

Le sol recouvert d'une vue aérienne prise par satellite offrait à chacun la possibilité de trouver qui son quartier, qui sa maison, son école ou son club de sport. Adultes, enfants et élus se sont prêtés au jeu avec un





#### EDITION 2008 DU CONCOURS DES MAISONS FLEURIES

Véritable institution, le concours 2008 a réuni de nom-breux passionnés. L'effort d'embellissement a été une nouvelle fois récompensé! Les lauréats étaient reçus dé-but octobre à la Mairie. Ces passionnés de jardinage, à la main particulièrement verte, contribuent largement à la



#### 100 ANS DU FUNICULAIRE

Les journées du patrimoine ont remporté, comme chaque année, un franc succès. Pour autant, la superstar du week-end fêtait cette année ses 100 ans !
Le funiculaire, véritable institution paloise, s'était paré pour l'occasion d'une décoration végétale.
Dans les cabines la compagnie des Explorateurs assurait le spectacle pour le plaisir de tous.
Costumes et ambiance très Belle Epoque.



#### DAYTON EN VISITE À PAU

Une délégation américaine de Dayton (Etats-Unis), la ville des frères Wright, s'est rendue à Pau sur les traces de ces pionniers de l'aviation. Objectif : 2009 et le centenaire de la création à Pau de la première école de



#### LES SPORTIFS PALOIS SÉLECTIONNÉS AUX JO À L'HONNEUR

Le public était au rendez-vous pour honorer les champions au lendemain des Jeux Olympiques de Pékin. Fabien Lefèvre (kayak), Tony Estanguet (canoë), Walter Lapeyre (tir) et Thomas Alliez (BMX) ont longuement été applaudis. L'émotion était alors palpable dans l'assistance. Chaque sportif a reçu des mains de Martine Lignières-Cassou la médaille de la Ville avant un sympathique bain de foule, à la rencontre de ce public si chaleureux.



#### VILLAGE DE L'EMPLOI 2008

Il y avait affluence sur la plaine de Saragosse où circulaient près de 300 offres d'emploi. Pour preuve une file d'attente continue devant l'espace réservé aux rencontres avec les entreprises. Encore scolarisés, les plus jeunes ont été séduits par le pôle « découverte » et ses nombreuses filières.





#### JOURNÉES NELSON PAILLOU

Environ 2000 personnes ont fréquenté les sites palois au cours de cette deuxième édition, les 13 et 14 septembre. Une fréquentation qui a pleinement satisfait les organisateurs, compte tenu du temps peu dément.





#### INAUGURATION DE LA DÉCHETTERIE-RECYCLERIE D'EMMAÜS

Inaugurée le 3 octobre, la déchetterie-recyclerie d'Emmaüs vient en complément des 4 déchetteries déjà présentes sur le territoire de l'agglomération. Une manière pour la communauté de s'ouvrir encore plus à la cité.



# ILS ONT FÊTÉ 50 ANS DE MARIAGE ET PLUS...

Les quarante couples de Palois mis à l'honneur ont reçu la médaille d'or de la Ville. Quatre d'entre eux affichaient même 60 ans de vie commune. A l'issue de la cérémonie, tous les participants étaient invités à un repas à la villa Saint-Basil's.

# **ACtUALitéS**

#### RENCONTRE



André Pucheu-Pourteilles est entré à la Mairie de Pau en février 1978; responsable du funiculaire depuis 2006, il gère le côté humain mais aussi la mécanique de ce fringant centenaire.

#### COMBIEN DE PERSONNES TRAVAILLENT AU FUNICULAIRE?

Il y a quatre équipes de trois personnes, chacune composée d'un machiniste et de deux « cabiniers ». C'est la désignation officielle du poste donnée par notre organisme de tutelle, le « Bureau Interdépartemental des remontées mécaniques et des transports guidés ».

En tant que chef d'exploitation, je gère les horaires, les remplacements, les congés de ces douze per-

#### L'ENTRETIEN ET LA SÉCURITÉ FONT PARTIE DE VOS ATTRIBUTIONS ?

Bien sûr. Je fais respecter les règlements, celui du personnel, tenue, accueil, mais aussi celui concernant les usagers, et je supervise les contrôle de sécurité.

Avec 130 voyages par jour et 525 000 personnes transportées (chiffres 2006), ici, il n'y a pas de place pour l'improvisation.

Nous avons mis en place plusieurs types de contrôle. Le premier est journalier.

Tous les matins, nous effectuons un nettoyage des cabines et un contrôle de la voie. Nous avons ensuite un entretien hebdomadaire et un contrôle mensuel avec graissage, essais de freinage et vérifications électriques. La sécurité est l'objet de toute notre attention.

Nous travaillons avec un organisme le « Norisko ». C'est lui qui nous donne l'habilitation annuelle. Plusieurs fois dans l'année, nous faisons des essais en charge. Le câble, les poulies et la charpente sont sous haute surveillance.

#### **QUELLES SONT LES PRINCIPALES** QUALITÉS DES CABINIERS ?

Il n'y a pas de formation spécifique.

Nous travaillons avec l'esprit du compagnonnage, la transmission des savoirs se fait sur le tas.

Ils ont vite appris l'histoire de la ville et donnent chaque jour de précieuses indications aux gens qui découvrent Pau.

« Où est le château ? comment se rendre à l'université? » sont les questions qui reviennent le plus

#### RÉORGANISATION ET MUTUALISATION DES SERVICES

Depuis juin 2008, les services et les élus planchent sur la réorganisation des services de la Ville et de l'Agglomération.
Objectif : adopter un mode de fonctionnement plus efficient, correspondant aux attentes des administrés et faisant la part belle à la mutualisation, dans un souci d'économie de moyens, de cohérence d'action et d'amélioration du service rendu aux communes. Une organisation en 5 pôles devrait voir le jour fin 2008/début 2009. Pour commencer l'Agglomération et la Ville de Pau ont déjà un directeur général des services commun depuis le 1er novembre. A suivre.

souvent. L'autre jour, une dame nous a demandé où était la Grotte. Un peu étourdie, elle se croyait à Lourdes. Le plus souvent, les usagers découvrent le funiculaire avec surprise.

Ce moyen de transport écologique et un brin désuet les étonne. Ici, le sourire devient vite communicatif.



#### HORAIRES

Du lundi au samedi

Le dimanche et les jours fériés 13h30-19h10 19h35-20h50

Départ toutes les 3 minutes

### PRÉVENTION DES RISOUES



Le premier forum hygiène sécurité santé au travail qui s'est tenu au Parc des Expositions de Pau à la fin du mois de septembre a été plébiscité par les agents de la Ville et de la CDAPP.

Afin d'assurer une meilleure prise en compte de la sécurité, d'améliorer les conditions de travail, de diminuer les accidents en milieu professionnel et de faire prendre conscience de l'utilité de la prévention, la Ville de Pau, le Centre Communal d'Action Sociale et la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées ont proposé à leurs employés un premier Forum sur l'Hygiène et la Sécurité.

Les 16 thèmes développés autour de 3 pôles ont été animés par la Direction des Ressources Humaines, la Direction des Risques Professionnels, le service Médicosocial, les élus des instances paritaires des collectivités, les représentants du personnel au Comité Hygiène et Sécurité, les ACMO (Agents Chargés de la Mise en Au fil des stands, il était notamment possible de recueillir des conseils sur la manutention, la sécurité routière, le travail sur écran et l'ergonomie du poste, le balisage de chantier, la protection individuelle, les risques chimiques, infectieux et électriques, la nutrition, les facteurs de risques cardio-vasculaires et leur dépistage, mais

Oeuvre), les représentants syndicaux.

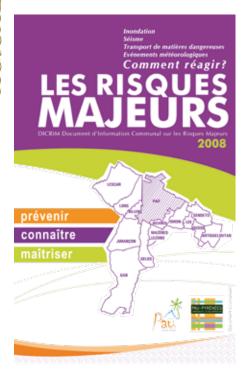
aussi de participer à des ateliers-conférences sur la drogue et comment compléter un constat amiable. Autant de sujets qui ont suscité un engouement général. La parfaite organisa-

tion et les informations bénéfiques ont assuré le succès de cette première. De l'avis général, cette expérience est à renouveler et à compléter.



### LA SÉCURITÉ CIVILE ?

#### L'AFFAIRE DE TOUS



Le Document d'Information Communal sur les Risques Majeurs (DICRIM) résulte d'une démarche de prévention et de gestion des risques, commune aux quatorze villes et villages de la Communauté d'agglomération pour faire face à d'éventuels dangers.

Inondations, tempêtes, périls dus aux transports de matières dangereuses, risques météorologiques...

Chacun d'entre nous doit pouvoir appréhender le risque, réagir, se mobiliser en cas d'événement, plus encore, faire preuve de solidarité.

C'est l'objet du document que vous avez reçu en supplément de ce magazine. Il récapitule et définit les principaux risques auxquels nous pouvons être confrontés et rappelle les numéros d'urgence.

Il énonce aussi très simplement les bons réflexes et la conduite à tenir en cas de danger avéré. A conserver.

Renseignements: www.agglo-pau.fr

LA FÊTE FORAINE À VERDUN

### DU 1<sup>ER</sup> AU 16 NOVEMBRE

La fête foraine aura bien lieu place de Verdun ce mois de novembre, mais avec quelques aménagements.

La municipalité souhaite en effet que cette foire soit un véritable lieu d'animations. Pour cela, les professionnels devront respecter certains engagements.

Il leur est notamment demandé d'ouvrir tous ensemble et en même temps afin de créer une réelle dynamique.

Une meilleure gestion de l'espace doit également être prise en compte : pas de places libres entre deux stands et des camions stationnés en dehors de la place pour une invitation à la déambulation. Le respect de ce cahier des charges en-

gagera le maintien de cette manifestation automnale sur le site.



#### NOUSTÉ SOUREILH : UNE SOLIDE REPRISE EN MAIN

Depuis quelques mois, la maison de retraite Nous-té Soureilh connaissait des problèmes de dysfonc-tionnement. L'établissement se voit totalement restructuré par la série de mesures récemment mises en place.

Recommandée par les autorités de tutelle, cette réorganisation s'est traduite dans un premier temps par l'élaboration de fiches de postes pour une meilleure lisibilité des tâches à accomplir et d'un organigramme fonctionnel.

Des dispositions ont également été prises en ce qui concerne la distribution des médicaments. Un pharmacien référent en assure désormais la ges-tion avec les infirmiers.

L'infirmerie a d'ailleurs été rénovée et la pharmacie sécurisée. La circulation du linge a aussi été repen-sée, améliorant de fait l'hygiène dans les chambres des résidents.

La grande nouveauté réside cependant dans la mise en place d'un binôme de nuit, passant par un changement des horaires du personnel, lequel a largement été associé aux réflexions.

ment s'améliorent. D'autres aménagements sont prévus d'ici la fin de l'année de même que l'arrivée d'une nouvelle directrice courant décembre.



#### VAE: LA MOBILITÉ DOUCE

mode de déplacement non polluant depuis le 30 septembre : le Vélo à Assistance Electrique (VAE). A ce jour, 3 VAE sont à leur disposition, nombre qui devrait augmenter si le test s'avère concluant, afin de limiter l'utilisation de véhicules sur de courts

#### SE SOUVENIR DE LA GRANDE GUERRE

Dans le cadre du 90<sup>ème</sup> anniversaire de l'armistice du 11 novembre 1918, le service des Archives de l'agglomération Pau-Pyrénées a conçu un livret sur les monuments aux morts des 14 communes qui

photographies, ce livret propose une présentation historique et artistique de ces édifices tout en reve-nant sur le contexte de la guerre 14-18.

Un document très pédagogique qui s'adresse aux enseignants mais aussi à tous ceux qui souhaitent cultiver le devoir de mémoire ou que l'histoire locale intéresse.

Téléchargez le livret sur http://www.agglo-pau.fr

Renseignements : Service communautaire des Archives Pau-Pyrénées 05 59 27 27 70



#### AIDES AUX ÉTUDIANTS :

#### **BOURSES MUNICIPALES**



Coup de pouce des parents ou boulots d'étudiant ne suffisent pas toujours à financer ses études. Ainsi, la Ville de Pau accorde des bourses aux jeunes poursuivant des études supérieures ou effectuant des stages à l'étranger.

Ces bourses municipales sont allouées selon des critères précis :

- \*avoir moins de 26 ans
- \*étudiants indépendants domiciliés à Pau et non imposables
- \*étudiants à la charge de parents non

imposables et domiciliés à Pau

\*étudiants imposables domiciliés à Pau mais bénéficiant de la bourse départementale.

Pour les stages à l'étranger effectués dans le cursus d'études, des aides sont accordées selon trois critères :

- \*avoir moins de 26 ans
- \*poursuite d'études supérieures
- \*être domicilié à Pau ou à la charge de parents domiciliés à Pau

Pour les deux types de bourses étudiantes, seuls les dossiers d'étudiants scolarisés dans des établissements publics d'enseignement supérieur ou dans des établissements privés d'enseignement supérieur habilités à recevoir des boursiers nationaux seront pris en compte.

Les dossiers sont désormais en téléchargement sur pau.fr ou peuvent être retirés à l'accueil de l'Hôtel de Ville, du lundi au vendredi, de 9h à 17h.

Date butoir de remise : 31 janvier et 30 juin 2009



#### SUBVENTIONS 2000 AUX ASSOCIATIONS

L'ensemble des dossiers de demande de subven-tions aux associations (culture, sport, enfance so-cial, environnement et développement durable) sont disponibles à l'accueil de l'Hôtel de Ville ou en

teléchargement sur pau.fr Les dossiers complets sont à remettre avant le 14 novembre 2008.

#### LE SALON DE NOËL 2008

Il se déroulera du 5 au 7 décembre, Parc des Expositions de Pau.

Depuis 3 ans, le salon de l'artisanat d'art, du collectionneur et du hobby accueille également le salon du modélisme. Des artisans venus d'Aquitaine et de Midi-Pyrénées y présentent des créations uniques et souvent inattendues.

Un rendez-vous original à quelques semaines de Noël, où les idées cadeaux ne manquent pas.

Renseignements : 05 59 40 01 50 contact@parc-expo-pau.com www.parc-expo-pau.com

#### PLACE AU CIRQUE!

Le Cirque de Noël revient à Pau du 6 au 17 décembre, pour le plaisir de tous. Une nouveauté cette année, l'association Place au cirque installe son chapiteau sur le parking du stade du Hameau.

# QUARTIER D'HIVER... NOËL PYRÉNÉEN



C'est le nom de la plaquette à paraître en décembre.

Chacun pourra y retrouver, à l'instar du Quartier d'été, tout le programme des animations de fin d'année, de décembre à Carnaval.

Au premier rang d'entre elles, les animations de Noël proposées par la Ville, en partenariat avec les associations de commerçants, le centre Bosquet, le Palais des Pyrénées, l'Office de Tourisme et la FDSFA.

#### UN NOËL PYRÉNÉEN EN 3 TEMPS FORTS:

Place d'Espagne: Noël aragonais

### CHIFFRES CLÉ

 $2\ mois$  : c'est le temps nécessaire pour installer les motifs lumineux dans les rues de la ville. (1e octobre au 30 novembre)

363 : c'est le nombre de sapins disposés à travers la ville pour donner le ton de la fête.

# A vOTRe éCOUTe

# PARLONS-EN AVEC LES ÉLUS



Pour favoriser les échanges et la rencontre, de nouvelles pratiques se mettent en place. Vidéo chats, e-ateliers, conseils de quartier ou débats publics ja-Ionnent désormais vos rendezvous avec les élus.

#### VIDÉO CHATS

Accessibles dans le menu interactif sur www.pau.fr, les vidéo chats et les e-ateliers sont vos espaces de dialogue avec les élus.

Ceux-ci répondent chaque mois à vos interrogations sur un thème retenu. L'intérêt croissant de ces rencontres est indéniable, comme en témoigne le nombre de questions reçues.

VIDEO SUR PAU.FR

#### **E-ATELIERS**

Vous pouvez aborder tous les sujets en lien avec votre quotidien, l'organisation de la mairie, les propositions et actions mises en place par l'équipe municipale. Vos messages sont transmis aux élus en charge des dossiers et aux services concernés avant qu'une réponse vous soit adressée par mail. Vous avez la possibilité de faire partager ou non ces échanges à l'ensemble des internautes.

#### **CONSEILS DE QUARTIER**

Quelque 730 candidatures, avec une quasi parité entre hommes et femmes, ont été adressées aux Adjoints responsables des 6 quartiers. Trois collèges, habitants, associations et professionnels constituent ces instances de travail, associées à la gestion municipale.

Au total, 36 personnes par quartier siègeront pour échanger et réfléchir ensemble aux questions d'intérêt général relatives à la vie de ces espaces de proximité et faire des propositions à la mairie.

Les assemblées générales constitutives ont eu lieu courant octobre.

A l'heure où nous bouclons, toutes les listes ne nous sont pas parvenues (voir encadré).



#### **DÉBATS PUBLICS**

Les grands projets de la municipalité donneront lieu à des débats publics.

Objectif: recueillir l'avis des Palois, avant de finaliser les dossiers, pour une meilleure adéquation de ceux-ci avec les attentes des habitants et acteurs des quartiers.

#### CONSEIL DE QUARTIER LE HAMEAU

#### Conseillers titulaires

Morel Anne-Marie, Aznar Sylvie, Bourguinat Sylvie, Bats Véronique, Maurette Sandrine, Du-casse Eliane, Maza Garbay Any, Dupont Anne-Marie, Percelay Monique, Elkalkha Aicha Isseini Saad, Allart Eric, Robilliard Michel, La-boudigue Yves, Berghounou Serge, Lafouge Jac-ques, Maza René, Lagière Philippe, Daudignon Georges, Saint-Martin Patrick

#### Conseillers suppléants

Galaubet Nadine, Ronilliard Claudine, Poquet Elisabeth, Sanni Sara, Periz Marielle, Laulhé Jac-queline, Guilbaut Sandrine, Deisting Christine, Ghomari Amina, Kubrack Marie Gegoue Gilles, Rouguette Jean-Marc, Reyna Sanchez Guillaume, Tales Gilbert, Pialat Claude, Dupuis Jean-Claude, Ochin Philippe, Renaud Franck, Sejourne Claude, Labernarie Jean-Luc

#### CONSEIL DE QUARTIER XIV JUILLET

#### Conseillers titulaires

Delas Christine, Tran Khadija, Lamongesse Marie, Charlet Marie-Josée, Jomier Françoise, Delbigot Aurélie, Aurélien Josiane, Cami Isabelle, Rio Angèle, Schouten Ella

Dubourdieu Jean-René, Recart Thierry, Pees Christian, Etcheverry Jean-Michel, Raketamanga Pierre-Henri, Nounes Chouaib, Lartigue Franck, Farre Rémi, Fernandez Dominique, Saclier Jean

#### Conseillers suppléants

Casamayor Myriam, Martines Nathalie, Magescas Irène, Milharot Jacqueline, Niane Yacine, Larreche Josette, Mallaret Martine, Lamadrid Brigitte, Morel Françoise
Charlet Jean, Daguesbie Jacques, Le Goff Jean-François, Casty Jean-Pierre, Trillaud Hervé, Camps Francis, Boulet Dominique, Esteves Dos Santos Carlos

#### CONSEIL DE OUARTIER CENTRE VILLE

#### Conseillers titulaires

Franca Johanna, Ferre Christiane-Katia, Decramer Bernadette, Broca Mireille, Pluyaud Marie-France, Khalifi Zakia, Arnaud de Sartre Sabine, Piquenard Françoise, Redon Régine, Fournier

Celine Leicarrague Jean-Michel, Bersani Daniel, Patie Jean, Masse Pierre, Guerlain Xavier, Bertrand Jean-Claude, Tymen Pierre, Hardy Jacques, Kit-ten Jean-Claude, Billerach Michel

#### Conseillers suppléants

belle, Lutz Marlène, Dargacha Sable Françoise, Laubie Elisabeth, Lafon Hélène, Prevost Joanne, Palus Elise, Caillet Nadine Ressiguie André, Malet Maxime, Pouyllau Angel, Camy Yves, Pelaud René, Bordenave-Vignau Pierre, Puig Christian, Sable Nicolas, Bebiot Mi-chel, Bois Gérard

#### CONSEIL DE QUARTIER PAU NORD

#### Conseillers titulaires

Poeyto Jacqueline, Lavergne Marie-Paule, Pardina Marie-Jésus, Jubault-Bregler Valérie, Parmentier Armande, Amiell Maylis, Rodriguez Evelyne, Marrière Monique, Gomez Conception,

Couture Dominique Curta Cabes Pierre, Balgiuu Andrei, Darmana Patrick, Cortes Jean-Claude, Contrucci Robert, Vidaillac Albert, Laffargue Philippe, Jous Gilbert, Tujague Yves, Voiement Gilbert

#### Conseillers suppléants

Dufrechou Marcelle, Lopez Patricia, Carrère Gée Nicole, Carricart Nadine, Mazounave Nadine, Le-magnen Eliane, Casajus Anne-Marie, Saubadu Monique, Hansen Sandrine, Lanciano Marie Guilhemsans Philippe, Arruat Georges, Alaux Marcel, Lamarque Alain, Elhorca Jean, Recalt Philippe, Koch Gaël, Bernard Thomas, Artigues Christian, Basset Guy

# TRAVAUX

# QUARTIER DU HAMEAU:

### LE PROJET DE RÉNOVATION URBAINE SUIT SON COURS

Les travaux de rénovation de l'espace public, réalisés avenue du Loup et chemin Labriart, sont terminés.

La Ville de Pau est le maître d'oeuvre de ces opérations, en partie financées par l'ANRU, le FEDER et le Conseil régional, dont le montant s'élève à 1 215 849 €.

Amélioration du cadre de vie et de l'image du quartier, les réalisations tiennent également compte des différents modes de déplacements et de leur sécurisation.

Trottoirs, passage surélevé et plantations, passages piétons accessibles aux personnes à mobilité réduite, quais de bus ou rénovation de l'éclairage public, l'espace, totalement réaménagé, reflètent une qualité environnementale largement appréciée.



# DES TRAVAUX AUX TERRASSES DE BEAUMONT



Le 23 juillet dernier, la sous commission départementale pour la sécurité des établissements publics a inspecté le restaurant « Les terrasses de Beaumont », brasserie très fréquentée par les congressistes de passage au Palais et les Palois.

En raison d'un affaissement d'une partie du plafond de la salle, elle a décidé la fermeture de l'établissement.

Outre la réfection du plancher haut de la salle, des travaux de mise en conformité vont être réalisés pour un montant total de 632 871 € TTC. Une large partie entre dans la garantie décennale de la mairie.

La durée des travaux est estimée à 5 mois. La réouverture du restaurant interviendra vraisemblablement l'été prochain.

#### **VOUS AVEZ DIT** STATIONNEMENT?

Les 5 parkings municipaux (Palais Beaumont, Aragon, Clemenceau, Bosquet, Halles-République) sont à votre disposition tout au long de l'année. Divers tarifs sont proposés, de la demi-heure de stationnement à l'abonnement mensuel, en passant par le forfait tourisme.

A noter: une tarification adaptée en fonction des services offerts par la parking.

services offerts par le parking.

A noter : le stationnement gratuit samedi 6 dé-cembre après-midi ainsi que les dimanches 14 et 21 décembre pour les achats de Noël !

Les horodateurs seront également en berne! Sinon tous les 1ers samedis du mois, l'après-midi est offerte. Enfin, 120 places vous attendent tous les samedis au parking du stadium, à deux pas du funiculaire!(gratuit)

#### ARRÊTS-MINUTE

On compte 21 arrêts minute dont 13 dans l'hyper-

Le stationnement y est gratuit et limité à 15mn.

Attention ! Jouez le jeu car vous pouvez être ver-balisé par les agents municipaux de surveillance désormais assermentés.

#### INFOS TRAVAUX

Pour faciliter la vie en ville durant les travaux, la presse, les journaux lumineux et le site pau.fr mentionnent les interventions sur la voie publique et les perturbations occasionnées (stationnement et circulation) de la semaine à venir.





# CôTé JeUNeS

### « ACTEURS JEUNESSE »

#### RENCONTRES LOCALES POUR LES JEUNES

Le 7 novembre prochain auront lieu, à la Maison de l'Etudiant située sur le campus universitaire, les rencontres locales pour les jeunes réunissant les professionnels de la jeunesse et de l'éducation populaire.

Ces rencontres à l'initiative de la municipalité seront annuelles et permettront aux professionnels d'échanger ensemble sur les projets en cours portés par la Ville de Pau, mais aussi de communiquer sur leurs propres initiatives auprès des différents acteurs locaux.

A cette occasion seront notamment abordées la mise en place d'un Conseil Local de Jeunes prévue à l'automne 2009 en présence d'un référent de l'Association Nationale des Conseils d'Enfants et de Jeunes (ANACEJ), la création d'un équipement structurant pour la jeunesse en centre-ville et les aides aux projets et aux initiatives de jeunes que la municipalité souhaite mettre en œuvre.

Renseignements: Coordination Jeunesse 4, rue Henri IV 6400 PAU 05 59 27 85 80 poste 7408 ambition-jeunesse@pau.fr



André Duchateau, 1er adjoint

#### L'AIDE À LA RESTAURATION SCOLAIRE RÉÉVALUÉE

Le conseil d'administration du Centre Communal d'Action Sociale a voté récemment une révision des barèmes de prise en charge des repas dans les restaurants scolaires pour les ménages en difficulté financière. Rencontre avec André Duchateau adjoint en charge de l'action sociale.

#### EN QUOI CONSISTENT CES MODIFICATIONS ?

« La première de ces mesures consiste à une revalorisation de près de 10% des quotients permettant d'accéder à l'aide aux cantines. Nous avons réévalué ces barèmes afin de tenir compte de l'inflation et de la dégradation du pouvoir d'achat. De plus, nous avons créé un abattement de 150 € dans le calcul des quotients des personnes qui occupent un emploi à temps non complet et qui perçoivent une faible rémunération. Ces personnes animées d'une volonté de travailler étaient jusqu'à ce jour pénalisées en payant plein tarif. »

#### QUEL EST L'OBJECTIF DE CETTE MESURE ?

« Il s'agit de permettre aux enfants des familles modestes d'accéder à la restauration scolaire et de bénéficier ainsi d'une alimentation équilibrée de qualité. Les prises en charge s'étalent de 25 à 90%, pour un prix à payer par repas compris entre 0,24 centimes et 1,78 €. »

#### CELA PEUT-IL RÉSOUDRE LA QUESTION DES IMPAYÉS?

« La résoudre non car nous sommes confrontés à de nombreux impayés. En revanche, ces mesures peuvent contribuer à atténuer et à diminuer ce phénomène. Pour y parvenir nous devons accentuer notre effort d'information auprès des publics concernés. Ils ne doivent pas hésiter à franchir la porte du CCAS pour savoir s'îls rentrent dans le nouveau dispositif ou pour connaître les modalités d'accompagnement sociaux et financiers pouvant les aider à solutionner ces problèmes de dette. »

#### En savoir plus :

Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de Pau 1, place Samuel de Lestapis Tél. : 05.59.27.54.85

# PRIX DU REPAS DANS LES RESTAURANTS SCOLAIRES

Tarif plein : 2,38 €
Avec prise en charge :
de 25% : 1,78 €
de 50% : 1,19 €
de 75% : 0,59 € de 90%, 0,24 €

### MODE DE GARDE : MODE D'EMPLOI

A Pau, l'offre des structures accueillant la petite enfance est variée : des crèches associatives, parentales, familiales, collectives mais aussi des assistantes maternelles.

De manière pratique la préinscription unique\* peut se faire dès les premiers mois de la grossesse dans les crèches municipales paloises de Saint-Vincent-de-Paul, Saint-Basil's et Rive Gauche.

Pour autant, le manque de places en crèche est indéniable. L'équipe municipale s'est engagée à créer 100 places



aux besoins des familles (voir encadré).

La municipalité a également apporté une aide financière de 203 000 € (votée en Conseil municipal du 25 septembre) pour l'association « Au service de l'enfance », crèche familiale située au coeur du guartier Saragosse.

Par ailleurs, 300 assistantes maternelles offrent sur Pau et l'agglomération un mode de garde souple pour les chérubins.

#### Renseignements:

Point Informations Petite Enfance Relais Assistantes Maternelles : 05 59 27 92 90

Crèche Saint-Vincent : 05 59 30 78 87 Crèche Saint-Basil's : 05 59 30 74 88 Crèche Rive Gauche: 05 59 06 17 26

(\*) On peut s'inscrire aux trois crèches municipales en s'adressant uniquement à l'une d'en-

#### LES CRITÈRES

La commission, composée des 3 directrices, de Latifa Abousleiman élue chargée de la petite enfance et de la coordinatrice petite enfance de la Ville de Pau, traite les demandes selon :

- la date de la demande
- la situation familiale (fratrie, famille monoparentale, suivi PMI...)
  - la disponibilité des places correspon-
- dant aux nombres de jours de garde



A l'instar d'autres villes ou agglomérations françaises (Figeac, Bayonne, Montpellier, Lyon, etc) et compte tenu des enjeux actuels en matière de vie sociale, d'économie, de tourisme, de développement durable, la municipalité a décidé de concevoir un véritable projet urbain pour Pau.

Celui-ci, présenté dans ses grandes lignes au conseil municipal du 25 septembre 2008, repose en particulier sur la requalification des espaces publics. Parce que la force de la ville s'appuie sur son patrimoine et son identité, ce projet ambitieux et de longue haleine repose sur quatre axes forts qui la caractérisent :

- ses parcs et jardins,
- ses places,
- son centre historique et piéton,
- ses promenades historiques et naturelles en centre et dans les quartiers.

Objectifs : faire de Pau, déjà composée de façon harmonieuse, une véritable cité-jardin où il fait bon vivre et recevoir, favoriser les échanges entre le centre-ville et les quartiers et offrir les bases d'un développement en osmose avec la société du XXIe siècle.

Ce renouveau suppose bien évidemment la reconquête des espaces publics bâtis ou naturels qui au fil des décennies ont perdu leur vocation initiale et leur force. Il induit également des travaux d'urbanisme, un programme offensif en faveur du logement, des commerces et de l'artisanat et un plan de déplacement urbain adapté pour renforcer l'attractivité de la ville.

Un renouveau qu'il faut concevoir tous ensemble, car dans ce domaine plus qu'un autre, l'échange, le débat, la mise en perspective sont indispensables pour bâtir la cité de demain et forger l'identité de Pau - porte des Pyrénées, une identité forte qui doit être partagée et reconnue par tous, habitants de la ville et de l'agglomération, partenaires associatifs, économiques, institutionnels et plus largement le grand public.



# LE PROJET URBAIN Le Dossier

# ZOOM SUR LE VOLET « GRANDS SITES » DU PROJET URBAIN

A l'image du projet grands sites de Gavarnie (Hautes-Pyrénées), il s'agit de réaffirmer le caractère éminemment remarquable sur le plan paysager, historique et patrimonial de la collection de parcs et jardins, des places et des promenades historiques et naturelles qui maillent le centre-ville et les quartiers palois.

# 8 PLACES A RECONQUÉRIR



PLACE DE LA LIBÉRATION :

Historiquement, elle était le parvis de l'église des Cordeliers, actuelle église St-Jacques



PLACE ROYALE:

Inspirée du Palais Royal, cette place invite à la quiétude et à la contemplation



PLACE DES 7 CANTONS : Cette place à 5 côtés

est le point central du centre-ville



PLACE ST-LOUIS-DE-GONZAGUE:

Place « à l'italienne » avec son église baroque et sa fontaine murale



PLACE REINE MARGUERITE:

Place à arcades comprenant des motifs caractéristiques de l'urbanisme occitan



PLACE « SQUARE » ARAGON : Une place à belvédère

sur une des plus belles vues de terre



PLACE GRAMONT:

Joyau des places paloises, elle a bénéficié d'une mise en valeur des façades par les propriétaires



PLACE DU MUSÉE

Elle est la desserte du seul ensemble d'édifices publics datant des années 1930



# PARCS ET JARDINS POUMONS VERTS DE LA VILLE

Pau est aujourd'hui l'une des villes européennes comptant le plus de mètres carrés d'espaces verts par habitant. Un atout hérité de son histoire mais également de la douceur de son climat et de sa situation exceptionnelle à la porte des Pyrénées.

des Pyrenees.
Au fil des ans, la ville s'est tissée autour d'une palette de jardins et de parcs traduisant l'histoire paysagère de l'Occident : Moyen-Age avec le jardin du couvent des Réparatrices, la Renaissance au Château de Pau, les plantations d'alignement du XVIIIe siècle avenue Jean Biray et le long d'un canal des sentiers du Roy, le parc à l'anglaise du XIXe à Beaumont et le jardin du XXe siècle au pied de l'Hôtel du Département.

D'autres, dits de l'utile et de l'agréable sont nés plus récemment (coulée verte du Laü, plaine Saragosse, etc) ou émergeront bientôt, assurant une fonction sociale et pédagogique forte.

gogique forte. Les parcs offrent également au regard des essences très diverses et près de 300 arbres remarquables plantés au XIXe siècle (cf. Parc Beaumont, Parc Lawrance, etc). Autant d'atouts touristiques, culturels et d'outils d'éducation à l'environnement et au patrimoine.



LE PARC DE L'UNIVERSITÉ



LA PROMENADE DE LA PLACE DE VERDUN



LE PARC DU QUARTIER DE SARAGOSSE



LA PROMENADE DE LA COULEE VERTE



LE PARC DU HAMEAU



LA PROMENADE DES ALLÉES DE MORLAÀS



LE JARDIN DE LA VILLA RIDGWAY



Pau Sud

Le Hameau

Pau Nord

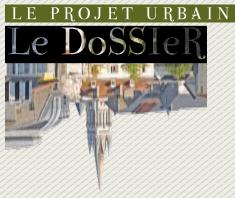
Trois promenades sont inscrites ou classées par l'Etat au titre du patrimoine. Toutefois, la présence forte de l'automobile ne permet plus aujourd'hui d'en profiter pleinement à pied.

Au premier rang d'entre elles, figure bien évidemment la superbe promenade d'1,5 km du Boulevard des Pyrénées créée en 1899, qui fait de Pau la plus belle vue de terre grâce à ce balcon suspendu assurant une vision panoramique sur les Pyrénées, le lien entre la ville basse et la ville haute et la présentation à ciel ouvert de 6 siècles d'architecture.

S'y ajoutent la promenade de la place de Verdun, couverte de platanes et de tilleuls sur tout le pourtour de celle-ci à l'origine et la promenade du Hédas (anciens fossés du Château et du ruisseau).

REDONNER LEUR PLACE AUX PROMENADES HISTORIQUES

> Enfin, la coulée verte du Laü, les allées de Morlaàs, la rive gauche du gave dans le quartier du XIV juillet, les allées Dufau/Lyautey constituent autant de sites agréables à valoriser.



UN PROJET GLOBAL

POUR ET PAR LES PALOIS

Ce projet urbain ne pourra se

faire sans les Palois : il sera

d'ailleurs prochainement mis en

débat avec tous les habitants

car se sont eux qui font la ville.

Toutefois, on peut d'ores et déjà

retenir de grands axes d'inter-

centre et favoriser les échanges avec les quartiers.

L'urbanisme du centre-ville se révèle ex-

Il existe à Pau, une palette de jardins trade l'Université et du quartier Saragosse.

La reconquête de 8 places remarquables est également envisagée : Place Saint Louis de Gonzague, Place du musée, Place Reine Marguerite, Place « square » Aragon, Place des 7 Cantons, Place des Cordeliers, Place Gramont, Place Royale.

Les promenades historiques et naturelles que sont le boulevard des Pyrénées, la promenade de la place de Verdun et celle des allées de Morlaàs ont progressivement perdu leur fonction d'origine que le projet s'attachera à leur rendre. Une promenade le long de la rive gauche du gave, de la coulée verte du Laü sont également inscrites au programme ainsi que deux autres balades autour du Hédas et des allées Dufau-Lyautey.

#### LE PROJET GRANDS SITES :

ceptionnel : il s'agit aujourd'hui de valoriser ce patrimoine d'une diversité incomparable par la rénovation et l'aménagement de certains parcs, mais aussi par la mise en valeur de places et la restitution de promenades historiques et naturelles.

duisant l'histoire des jardins d'Occident, de la Renaissance à nos jours. Il reste aujourd'hui à procéder à la restauration du jardin des Réparatrices et à la réhabilitation du parc Beaumont, ainsi qu'à la création de jardins de l'utile et de l'agréable dans les quartiers : jardins du Laü, du Hameau,

#### DE LA VOITURE À LA MOBILITÉ DOUCE

Pau bénéficie d'atouts de poids avec la présence de 5 parkings souterrains situés à moins de 200 m à pied du centre-ville piéton. Le bon fonctionnement de ce dernier suppo-

aide financière pour revaloriser le patrimoine

Dans le périmètre d'intervention - des ber-

ges du gave à la place de la Libération - se

concentre une grande part de logements dégradés (près d'un logement sur deux est en mauvais état), vacants (22%) et de pe-tite taille (48% de T1 et T2). Aussi, la ville

de Pau apportera un soutien financier aux

propriétaires qui entreprendront des travaux

de restauration dans ces logements tout en veillant à favoriser la création de logements

En 5 ans, grâce à la réhabilitation de 450 lo-

gements, dont 100 portés par des organismes

publics, et aux actions de valorisation du pa-

trimoine bâti et de l'espace public, l'OPAH RU

devrait permettre de redynamiser le centre

ville et de développer ses fonctions d'accueil,

notamment en direction des familles. L'aide de la Ville de Pau s'élève à 700 000 €

par an sur 5 ans pour intervenir sur les opérations d'habitat public, privé et sur les espaces

bâti palois.

de grande taille.

publics.

sera toutefois le renforcement du système de déplacement urbain avec à terme, un véritable réseau de bus en site propre. La communauté d'agglomération Pau-Pyrénées – compétente en matière de déplacements - a d'ailleurs lancé en juin dernier une étude à ce sujet. Plusieurs étapes sont prévues : la première consiste à jalonner précisément et de façon très visible les parkings existants dès l'entrée de la ville pour guider les automobilistes.

Il conviendra également de réaménager cer tains d'entre eux et d'instaurer un plan de circulation réellement adapté pour faciliter l'accès de la clientèle. A terme, il s'agira de proposer à tous une offre de déplacement adaptée, plus rapide et pratique que la voiture, moins polluante et laissant une large place sécurisée aux piétons et aux cyclistes. C'est ce que l'on nomme la mobilité douce.

#### LA POURSUITE DE L'AMÉNAGEMENT DU CENTRE PIÉTON:

vention:

Il s'agit en premier lieu de poursuivre la piétonnisation en direction du château, c'est à dire le secteur Joffre-Cordeliers. L'axe vers les Halles-République sera également traité. Avec l'achèvement de l'aménagement des rues Lamothe, Taylor, Duboué, Valéry Meunier et du cours Bosquet, le coeur de Ville sera, à terme, un centre piéton cohérent.

Les exemples de Perpignan, Montpellier, Bayonne démontrent que piétonnisation ne rime pas avec affaissement commercial, bien au contraire. Cela suppose toutefois une politique de déplacement et de stationnement appropriée pour faciliter l'accès de la clientèle en centre-ville (voir encadré).



# la reconfiguration des Halles et l'aménagement du site des Portes du Gave constituent autant de leviers pour dynamiser le

# éCHoS De L'AGGLo

#### PAU EN COURSE

# POUR L'OBTENTION DU LABEL VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

Dans la continuité de la mise en place de la Zone de Protection du Patrimoine Architectural Urbain et Paysager (ZPPAUP), la Ville de Pau s'est engagée dans une démarche de candidature au Label Ville d'Art et d'Histoire.

Ce label est attribué par le Ministère de la Culture et de la Communication à des collectivités locales qui souhaitent valoriser leur patrimoine, favoriser la création architecturale et promouvoir la qualité des espaces bâtis ou aménagés. Cette démarche est menée en partenariat avec les acteurs locaux du patrimoine (musées, associations...), afin de mettre en place un ensemble d'actions permettant de sensibiliser les habitants à leur cadre de vie et offrir aux différents publics un lieu d'échanges, de documentation et d'initiation.

L'adhésion de la Ville de Pau au réseau des Villes et Pays d'Art et d'Histoire favorisera la reconnaissance nationale de la qualité et de la diversité du patrimoine palois.



#### VOS VÊTEMENTS RECYCLÉS ... EN EMPLOIS



Avec le Relais 64, participez activement à une démarche exemplaire de développement durable tout en favorisant l'emploi de personnes en difficulté!

En partenariat avec la Communauté d'agglomération Pau-Pyrénées, cette entreprise d'insertion spécialisée dans la collecte et le recyclage des textiles usagés, vous propose de leur donner une nouvelle vie.

Des conteneurs à textiles sont désormais à votre disposition pour récupérer vêtements, linge de maison, chaussures, sacs, maroquinerie et jouets.

Un tiers des vêtements est réutilisé, le reste est recyclé, notamment en isolant thermique et phonique de qualité. Le nom de cet éco-matériau est à retenir : « Métisse ».

Renseignements: Le Relais 64, 25 avenue Léon Blum 64000 PAU www.lerelais.org www.agglo-pau.fr

#### ECO-PARLEMENT DES JEUNES® BÉARN

La Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées et le Béam, au même titre que cinq autres régions françaises, participent à l'opération Eco-Parlement des Jeunes. Le Syndicat Mixte de Traitement des Déchets, Eco-Emballages, le Centre Permanent d'Initiation à l'Environnement ainsi que des partenaires privés soutiennent activement cette initiative.

Après avoir fait acte de candidature, les classes des établissements scolaires sélectionnés construiront collectivement un « plan d'actions de communication pour l'environnement ». Ils remettront leurs propositions aux décideurs régionaux, institutionnels et privés au mois de juin 2009.

En savoir plus : www.ecoparlementdesjeunes.info

#### SECONDE VIE POUR VOS OBJETS



Née d'un partenariat entre Emmaüs, la Communauté de Communes du Miey de Béarn et l'Agglo Pau-Pyrénées, la déchetterie-recyclerie d'Emmaüs Lescar-Pau propose un concept novateur dans le département.

Outre le traditionnel espace consacré au dépôt des déchets tels les gravats, piles et accumulateurs, tout-venant, huiles de vidange, etc, il est possible de déposer gratuitement bibelots, vaisselle, meubles, vélos, électroménager, ou autres objets à la recyclerie où les compagnons d'Emmaüs leur donneront une seconde vie.

Ces objets déposés seront reconditionnés

dans les ateliers par les membres de la communauté avant d'être exposés et vendus dans les bric-à-brac. Cette initiative permet de lutter un peu plus contre le gaspillage et de générer des emplois.

Écologie, économie et solidarité sont ainsi réunies.

Accueil des particuliers du lundi au samedi de 8h30 à 19h, le dimanche et les jours fériés de 9h à 18h (sauf 1er janvier, 1er mai et 25 décembre).

Renseignements : Communauté d'Emmaüs -Chemin Salié - 64 230 Lescar -05 59 81 17 82



# CôTé CULTURe

# LES RENCONTRES DU CINÉMA FRANÇAIS

UN FESTIVAL UNIQUE EN FRANCE.



Du 22 au 28 septembre, les 6èmes Rencontres du cinéma français ont à nouveau enchanté le public grâce à une programmation de qualité, composée d'une cinquantaine de films courts, moyens et longs métrages.

Cette année encore, des œuvres fortes ont été projetées comme « Entre les murs » de Laurent Cantet, des coups de cœur avec « Le crime est notre affaire » à l'ambiance tweed et bourbon interprété par le duo de choc composé de Catherine Frot et d'André Dussolier.

Le plus de la formule : la rencontre du public avec des acteurs ou des réalisateurs défendant leur travail dans des échanges forts, empreints de fébrilité et d'excitation. Point commun partagé par tous : la force de l'exception culturelle française et le plaisir de venir à Pau à la rencontre des cinéphiles.

Seul festival de l'Hexagone exclusivement dédié au cinéma français, les Rencontres du cinéma méritent assurément le détour et un coup de projecteur plus puissant pour les hisser au rang des évènements cinématographiques nationaux incontournables.

# QUINZE ANS D'ACQUISITIONS AU MUSÉE



Après la série d'expositions consacrées à Princeteau, le Musée des Beaux-Arts propose au public de découvrir, jusqu'au 30 novembre, les 150 oeuvres acquises depuis 15 ans, avec le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Aquitaine et du Conseil régional.

Cette exposition prouve le dynamisme et la vitalité du musée fondé en 1864.

Au fil des visites, on pourra se rendre compte des la diversité des thèmes représentés : la peinture baroque, le romantisme, les peintres du XIXème et l'art figuratif, reflet de l'architecture Art Déco du bâtiment.

A ne pas manquer. Jusqu'au 30 novembre, de 10h à 12h et de 14h à 18h sauf le mardi.

Musée des beaux-arts rue Mathieu Lalanne 05 59 27 33 02

#### L'HEURE DE LA RENTRÉE À SONNÉ POUR L'UNIVERSITÉ DU TEMPS LIBRE!

Élément important de la vie culturelle de l'agglomération paloise et du Béarn, l'UTLA-Pau propose une offre variée d'activités, cours et autres conférences.

Reprise des activités culturelles lundi 3 novembre Renseignements :

Faculté des Lettres et Sciences Humaines Tél.: 05 59 30 45 07 temps.libre@univ-pau.fr www.pau.fr/utla

#### « PAU FÊTE LE LIVRE » UN RENDEZ-VOUS LITTÉRAIRE FESTIF

L'association Salon du Livre de Pau ayant dû se résoudre à annuler le salon du livre, la Ville de Pau a décidé de reprendre l'initiative avec l'appui du réseau des médiathèques de la CDAPP.

Du 21 au 23 novembre, le Hall Béarn du Parc des Expositions de Pau fêtera ainsi le livre, les éditeurs et les libraires.

La municipalité a souhaité maintenir ce moment de rencontres littéraires, véritable soutien à l'économie du livre et lieu de découverte des joies de la lecture.

Les Palois ont donc rendez-vous pour une grande fête collective, concocté par le réseau des médiatèque et le service culture de la Ville.

Outre des exposants, professionnels du livre et associations étroitement liées à cette thématique, diverses animations rythmeront ces 3 jours (débats d'actualité, présentations d'auteurs, lectures coup de coeur, théâtre de rue...).

Un rendez-vous à ne pas manquer



#### SAGACE.

#### GALERIE D'EXPOSITION DE L'ESAC

SAGACE, salle des arts graphiques et de la création électronique de l'Ecole Supérieure des Arts et de la Communication accueille en moyenne 4 à 5 expositions par an et invite à découvrir essentiellement le travail de jeunes artistes jouissant d'une notoriété et d'une reconnaissance d'ampleur nationale.

La prochaine exposition est programmée du 21 novembre au 19 décembre et présentera les dessins de l'artiste Placid.

Horaires d'ouverture : du mardi au vendredi de 15h à 18h Possibilité d'accueillir des groupes sur rendez-vous.

Renseignements: 05 59 02 20 06.



Extrait du livre « 2007 » aux éditions l'Association

#### MARIE-CLAIRE DUBOURG, COUP DE COEUR DE L'ÉTÉ DES PORTRAITS 2008

Le 13 juillet dernier, Marie-Claire Dubourg, photographe paloise, a obtenu une mention spéciale, coup de coeur du jury, au festival européen du portrait photographique pour la haute qualité des travaux présentés.

Pas moins de 1350 clichés étaient exposés dans les rues et ruelles de Bourbon-Lancy (Saône et Loire), réalisés par 350 photographes professionnels venus de toute l'Europe.

# LE MÉLIÈS NOUVEAU EST ARRIVÉ!

En 3 semaines de fermeture estivale exceptionnelle, le cinéma art et essai palois s'est refait une beauté!

3 semaines qui ont permis, entre autres, la rénovation de la salle principale du rezde-chaussée.

Les vieux fauteuils de 40 ans d'âge ont cédé la place à 312 sièges rouges flambant neufs. Un chemin lumineux moderne et discret habille les marches de la salle, les murs ont été rafraîchis et le sol est recouvert d'une nouvelle moquette rouge et noire. Confort, ambiance feutrée, autant de conditions indispensables pour savourer pleinement les programmations du Méliès. Les personnes à mobilité réduite ne sont pas oubliées puisqu'elles disposent désormais de 8 places assises.

Les bénévoles de l'association « Ciné ma passion », quant à eux, ont repeint les

halls intérieurs et extérieurs dans de nouvelles couleurs.

Afin de célébrer sa réouverture, le Méliès a convié le 13 septembre dernier les amoureux du 7<sup>ème</sup> art à une longue nuit autour de la thématique de la salle de cinéma.

Retrouver le programme du Méliès sur : www.lemelies.net







#### CULTURE A PAU

Le concentré trimestriel de l'offre culturelle paloise est disponible dans de nombreux points de dénôt :

Office du tourisme de Pau, le restaurant universitaire, l'école de musique, les crèches et les bibliothèques municipales, les MJC, le cinéma le Méliès, le Parvis...

Didier Lapène est l'artiste à l'honneur dans ce numéro. Formé à l'Ecole Nationale Supérieure des beaux-arts de Paris, il s'est attaché ces dernières années à décrire plusieurs monuments ou lieux emblématiques de Pau.

Totalement inédites, ces oeuvres constituent une des parties les plus fascinantes de la rétrospective qui lui est consacrée du 18 décembre au 30 mars au Musée des beaux-arts de Pau.

# CôTé SPoRTS

#### LE MARATHON DE PAU NOUVELLE FORMULE



Suite à la baisse de participation enregistrée en 2007, Daniel Juin et son équipe proposent une formule innovante pour cette 5<sup>éme</sup> édition.

Trois changements majeurs attendent les férus de course à pied le 16 novembre :

- le parcours, moins exigeant, va se dérouler cette année exclusivement dans les rues de Pau. Deux boucles de 21 kilomètres chacune, avec départ et arrivée au stade André Lavie, conduiront les participants au coeur de la ville et notamment autour du Palais Beaumont, sur le Boulevard des Pyrénées et au pied du Château.

Les habitants de la périphérie pourront aussi applaudir et encourager les concurrents puisqu'ils emprunteront, entre autres, le cours Lyautey, l'avenue Trespoey, les allées de Morlaàs et le Cami Salié.

- l'épreuve est désormais ouverte aux équipes de deux. Chacun des deux équipiers effectuera une boucle d'un peu plus de 21 kilomètres avec passage de relais devant le stade André Lavie.

- l'heure de départ est avancée à 9h pour permettre une clôture confortable de la course après 5 heures d'effort.

Côté festif, la garburade sera offerte à l'arrivée tandis que des bandas assureront l'animation. Sur l'épreuve, des ravitaillements seront disposés tous les 5 km et des postes d'épongeage placés entre.

Enfin, des meneurs d'allure identifiés par des ballons de couleur, sur des temps de référence allant de 3h à 4h15, seront proposés par l'organisation.

Pour tout renseignement, appeler le 06 10 26 48 88. Site internet www.marathondepau.com

#### EN BREF

FOOT -17 ANS

A l'issue du premier tour qualificatif, joué à Pau et Oloron, l'équipe de France de foot des moins de 17 ans a décroché son billet pour le Tour Élite, en terminant en tête de son groupe. Les Bleuets ont fait match nul face à la Slovéquie (1-1), battu Saint-Marin (3-0) et l'Ecosse (3-2).

TOUR PÉDESTRE DU BÉARN

Pour la troisième année consécutive les Aigles de Pau ont remporté le Tour pédestre du Béarn. Un succès complété par l'équipe féminine qui s'est aussi imposée dans sa catégorie. Au terme de 15 étapes et des 220 km de course, dans un tempe de 12h58'31", les Palois ont battu les Fidèles de Mourenx (2°) et les Toulousains d'ABS (3°).

### LES ÉLUS EN VERT ET BLANC



La municipalité et la Section Paloise ont affirmé leur volonté de travailler ensemble dans le but de promouvoir le rugby et l'image de Pau porte des Pyrénées.

Les liens de partenariat entre la Mairie et la Section Paloise se renforcent. A l'occasion de la présentation de l'équipe Pro D2 à l'Hôtel de ville, Martine Lignières-Cassou Députée-Maire de Pau, a annoncé la création d'une nouvelle collaboration entre le club et sa ville.

« La Section Paloise peut être le vecteur d'une démarche de valorisation de notre pays au niveau local, national et international. Inventons ensemble des évènements! Élus et services sont prêts à travailler avec vous », a-t-elle précisé lors de son discours.

L'idée consiste à développer autour des

matches des animations permettant d'associer rugby et vie de la cité.

En parallèle, les joueurs professionnels iront rendre visite aux écoles, à la Maison d'arrêt et réaliseront des opérations au coeur de la ville.

Un travaille en étroite collaboration, pour mieux associer l'image de notre ville à celle de la Section Paloise afin que le club devienne un véritable ambassadeur de la cité

D'autre part, 330 000 € vont être investis par la Ville pour la 1ère tranche de rénovation et de mise aux normes de la tribune d'honneur.

Une valorisation qui pourrait inciter des partenaires privés à rejoindre le club vert et blanc pour renforcer sa position dans le monde professionnel.



#### 5<sup>ème</sup> TRIAL INDOOR DE PAU

L'ASM Pau Moto Verte organise le 21 novembre 2008 au Zénith, le 5<sup>ème</sup> Trial Indoor international de Pau. Les meilleurs spécialistes de la discipline se mesureront sur les six zones réalisées à l'aide de nouveaux matériaux. Show de lumière, écran vidéo pour suivre au plus près les évolutions des pilotes et une exposition sports mécaniques seront proposés aux spectateurs

Cette manifestation avait attiré l'an dernier 3200 spectateurs. Les organisateurs espèrent connaître cette année le même succès populaire.

Renseignements à l'ASM Pau « Moto Verte » 05.59.84.49.40.

#### STADE D'EAUX VIVES PAU-PYRÉNÉES:

#### PLACE À LA COMPÉTITION



Les 4 et 5 octobre dernier, le stade d'eaux vives Pau-Pyrénées a ouvert des portes à la première compétition officielle de son histoire.

Une centaine de compétiteurs venus de toutes les régions de France ont disputé les Championnats de France de nage en eau vive (hydrospeed).

Tout le monde a pu apprécier la qualité du site qui accueillera fin juin 2009 la Cou-

pe du Monde de slalom de canoë-kayak. Celle-ci sera précédée au printemps de l'ouverture officielle du stade d'eaux vives au grand public.

Une réflexion est par ailleurs en cours pour aménager les voies d'accès et toute la zone de friche industrielle qui précède cet écrin d'eau et de verdure au bord du Gave de Pau





#### ZOOM SUR LE FC PAU

Pour cette 1ère saison en CFA, depuis 10 ans, les dirigeants du club ont choisi de jouer la carte de la stabilité en conservant la moitié de l'effectif pour éviter une trop longue reconstruction. David Vignes, l'entraîneur de l'équipe fanion s'est vu confier la mise en place d'une véritable politique technique qui se veut beaucoup plus régionale. Les Palois se donnent trois ans pour réintégrer le championnat National, y jouer les premiers rôles et viser plus haut encore.

Le mot de l'entraîneur David Vignes :

« Après dix ans de National, nous redécouvrons le CFA. Nous mettons à profit cette expérience pour restructurer l'encadrement. Je suis chargé de mettre en place une politique technique au sein du club. Nous tendons vers davantage de formation régionale en travaillant main dans la main avec les autres clubs de Pau, de l'agglomération et du Béarn afin de permettre l'éclosion de jeunes talents et leur intégration dans l'élite. Pour notre équipe fanion, nous avons bâti un projet sur trois ans avec pour objectif de retrouver rapidement le National. Afin de conserver une cohérence au groupe nous avons gardé 50 % de l'effectif de l'an dernier. Le groupe est animé d'un bon état d'esprit, il est sain et soudé. »

site internet : www.paufc.fr

### NOUVEAU SOUFFLE

### POUR L'OFFICE MUNICIPAL DES SPORTS

Les 104 clubs membres de l'OMS ont voté pour le changement des statuts dans le but de renforcer son autonomie.

L'assemblée générale de l'Office Municipal des Sports qui s'est tenue début octobre salle du Conseil Municipal, a adopté par 84 voix pour et 5 contre, le changement des statuts de cet organisme. Les principales modifications portent sur l'élargissement du nombre de clubs et des activités sportives représentées, la création de trois commissions à thèmes concernant les piscines, les terrains synthétiques et les critères des subventions, ainsi que la répartition en trois collèges : sports collectifs, sports individuels et sports de loisir.

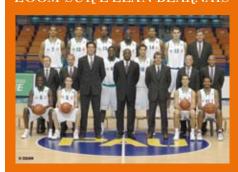
Ces différents collèges éliront en janvier prochain leur nouveau président qui dorénavant ne sera plus un élu du Conseil municipal.

Trois membres du Conseil municipal continueront toutefois de siéger au sein du comité directeur. Cette structure deviendra dès lors un lieu de concertation, de débats et une instance de propositions à l'égard de la municipalité.

Ses utilisateurs feront connaître leurs souhaits, et dans le même temps, tout grand projet porté par la ville dans le domaine sportif sera soumis à l'avis de l'OMS.

Des évolutions qui devraient permettre de donner un nouveau souffle à l'office afin de répondre de manière plus efficace aux enjeux sportifs et associatifs.

#### ZOOM <u>SUR L'ELAN BÉARNAIS</u>



Avec l'arrivée de Claude Bergeaud à sa tête, l'Élan Béarnais Pau-Lacq-Orthez prend un nouveau départ, fondé sur une reconstruction audacieuse basée sur l'intégration des jeunes issus du centre de formation.

Les dirigeants veulent également impulser les conditions d'une nouvelle convivialité autour des rencontres au Palais des Sports et permettre la création de liens étroits entre les spectateurs et l'équine

Le mot de l'entraîneur Jean-Aimé Toupane : « Au niveau de l'effectif, nous avons donné la priorité aux joueurs du cru, sortant du centre de formation. Seuls quatre étrangers complètent le groupe. Cette volonté traduit l'identification du club à sa région. Ces jeunes garçons devront s'aguerrir rapidement et nous comptons, Claude (\*) et moi, sur leur potentiel physique et leurs valeurs de combativité pour y parvenir, nous avons confiance. Cette saison nous espérons nous situer dans la première moitié du classement. Pour atteindre cet objectif, nous devons gagner un maximum de matchs et surtout rester maîtres chez nous. Il y aura des passages difficiles, mais nous voulons aussi partager des moments de joie avec le public. Un public qu'il nous faut reconquérir car un club ne peut exister sans. Nous avons besoin de ce 6ème homme ! Pour ma part, je suis venu à Pau pour apporter ma pierre à l'édifice et faire avancer le club. »

(\*) Claude Bergeaud www.elan-bearnais.fr



# PRoCHe De VoUS



Depuis le 20 octobre et jusqu'au 22 décembre, l'Atelier Santé Ville (ASV) créé dans le cadre du CUCS\* mène une enquête auprès des habitants du centre-ville et du XIV Juillet.

Objectif: améliorer la santé et l'accès aux soins des populations en situation de précarité.

Pour cela, une équipe de bénévoles et de volontaires va à la rencontre des gens. Un questionnaire permet de connaître les comportements en matière de santé et les difficultés éventuelles d'accès aux soins.

Afin d'éviter toute confusion, les enquê-

teurs seront munis d'un badge et de leur carte nationale d'identité vous permettant une meilleure identification.

Cette enquête a pour but de mieux connaître les préoccupations des habitants en matière de santé et pourra orienter le choix d'actions sanitaires et sociales futures.

Merci de réserver le meilleur accueil aux enquêteurs !

Renseignements : Emilie Augé-Laribé GIP/DSU 4 rue Henri IV Tél. : 05 59 02 00 24

\*Contrat Urbain de Cohésion Sociale signé par la Ville de Pau et l'Etat en mars 2006

#### ECOLE ET HANDICAP: COMMENT PASSER DE L'INTÉGRATION À LA SCOLARISATION?

L'AGPI, Association pour la Guidance Parentale et Infantile, organise le samedi 29 novembre, à l'Amphi de Droit de l'Université de Pau, un colloque à destination des parents d'enfants porteurs de handicap ainsi que des professionnels de l'éducation nationale et du secteur médico-social.

Animé par Jacques Dejeandile, journaliste de radio et télévision, ce colloque est traduit en langue des signes.

Inscription gratuite et obligatoire. Restauration possible sur place. Nombre de places limitées.

Renseignements : AGPI 05 59 06 93 18 www.agpi.unblog.fr

### APNEE: UN BAIN D'ÉPANOUISSEMENT

Les activités familiales proposées par AP-NEE, Association Parentale Nautique et d'Eveil de l'Enfant, ont repris depuis la mi-octobre. Ici, ce qui est bon pour les enfants est bon pour les parents.

Les bénévoles proposent deux types d'activités pour les enfants de 4 mois à 6 ans. D'un côté les « bébés nageurs », pour découvrir l'eau, l'apprivoiser tout en jouant avec papa et maman, appréhender

de nouvelles sensations et de l'autre des séances d'éveil moteur, où l'enfant développe adresse et coordination en prenant peu à peu conscience de son corps.

Ces activités à pratiquer en famille, rendent parents et enfants heureux comme un bébé dans l'eau.

Renseignements: 05 59 83 95 98 (tous les jours sauf le mercredi) apnee.pau@wanadoo.fr



#### VOUS AVEZ DIT TANDEM?



Avancer ensemble, dans la même direction, pour partager un moment de plaisir,

c'est ce que propose l'association Tandem aux personnes âgées et/ou handicapées qui n'osent pas sortir seules.

Ciné, balade, concert... c'est « l'accompagné » qui choisit l'activité qui l'intéresse, l'association se chargeant de trouver le « bon » accompagnateur et de coordonner en amont, le fameux « tandem ». Les sorties en duo peuvent s'effectuer quasiment toute l'année, tous les jours de la semaine, le week-end comme les jours fériés et ce, quelle que soit l'heure. Cela vous tente ?

Renseignements: 05 59 92 72 24 associationtandem@hotmail.com

### UNE SEMAINE POUR L'EMPLOI DES PERSONNES HANDICAPEES

Du 17 au 23 novembre 2008, l'ADAPT, association pour l'insertion sociale et professionnelle des personnes handicapées, organise la 12ème semaine pour l'emploi des personnes handicapées.

Cette semaine nationale, créée en 1997, vise à sensibiliser les entreprises et le grand public à la problématique de l'em-

ploi de ces travailleurs.

Plus de 150 actions sont organisées partout en France pour faire tomber les préjugés et changer le regard porté sur le handicap, pour qu'enfin les personnes en situation de handicap puissent vivre avec et comme les autres.

Des forums régionaux, des Jobdatings©

et des *Handicafés*© - rencontres entre travailleurs handicapés et recruteurs - seront proposés en parallèle d'informations destinées aux entreprises et aux personnes handicapées.

Renseignements: www.ladapt.net www.semaine-emploi-handicap.com

# PAGe DeS éLUS

CET ESPACE EST RÉSERVÉ À L'EXPRESSION DES CONSEILLERS MUNICIPAUX N'APPARTENANT PAS À LA MAJORITÉ MUNICIPALE, TELLE QUE LE PRÉVOIT LA LOI.



être sécurisés. On ne peut que regretter que les quelques travaux sur la voirie ne soient pas mis à profit pour permettre la jonction entre pistes cyclables, qui continuent à s'arrêter net, avec des circuits « en pointillé ». Il est temps de développer l'utilisation des transports en commun avec une dessette

Il est temps de développer l'utilisation des transports en commun avec une desserte adaptée aux déplacements des usagers en termes de trajets, de fréquence et d'accessibilité.

Concernant l'accessibilité des personnes à mobilité réduite, sur ce point particulier, Pau, il y a quelques années, était en avance. La ville s'est endormie. Les bus ne sont plus appropriés ; il faut intensifier le renouvellement du matériel roulant avec des bus à haute qualité de service, répondant aux nouvelles normes environnementales. Les quelques quais adaptés sont trop rares et la gestion des deux navettes « handistap » pourrait être optimisée pour mieux répondre aux besoins des usagers.

Notons que l'accessibilité ne se borne pas aux transports en commun. On s'étonne que rien ne soit encore fait pour faciliter les réservations et les billets pour le Zénith aux personnes handicapées.

A titre anecdotique, la loi impose à la municipalité de mettre à disposition des groupes d'oppositions, des locaux. Le Maire nous a « généreusement » attribué un local au troisième étage sans ascenseur, rue Henri IV. Notre élue, Patricia Wolf, qui ne peut se déplacer qu'en fauteuil, apprécie particulièrement. Elle ne verra donc ce local qu'en photo!

Les campagnes sont faites pour les constats, élaborer des programmes, les soumettre et en débattre.

La démocratie participative ne doit pas être un prétexte à l'inaction.

Six mois après l'élection, nous attendons d'une équipe dirigée par des « sortants », donc supposée connaître les dossiers, d'avantage que des études et des enquêtes.

Nous veillerons à ce que les réalisations répondent effectivement aux attentes légitimes exprimées par les Paloises et les Palois pendant la campagne. Compte tenu des difficultés rencontrées par nos concitoyens pour obtenir un rendez-vous avec le Maire, nous ne pouvons qu'être circonspects...



Le règlement intérieur voté par le Conseil municipal du 12 juillet 2008 prévoit 1500 caractères pour l'expression de la liste « Pau avant tout » dans la page des élus de l'opposition du magazine municipal.

Malgré de multiples appels au respect de ce règlement, le document remis demeure non conforme.

Il ne peut donc être publié.

Saluons Patrice Estanguet, qui, après s'être investi sur le projet de stade d'eaux-vives, a préféré démissionner du Conseil municipal, plutôt que de continuer à cautionner un dossier sur lequel il ne se sentait ni reconnu, ni soutenu par la municipalité. L'occasion s'est pourtant présentée lors du Conseil municipal du 25/09/07: l'attribution d'un 33ème poste pour Pau à la CDA, aurait pu lui permettre d'y siéger.

Bienvenue à Claude DELLA, orthophoniste exerçant en centre ville, relaiera la parole de ses habitants.

La campagne municipale a dégagé un certain nombre de constats faisant consensus.

Le centre-ville, ses résidents, ses commerçants, ont souffert des années de chantier; l'accent doit être maintenant mis sur son animation, sa revitalisation, sans plus tarder.

Les informations circulant sur le sujet sont plus que préoccupantes.

Une vraie politique des quartiers permettrait de recréer du lien social, autour d'îlots de vie, de services et de commerces. Des axes forts, au premier rang desquels la politique de logements et le plan de déplacement urbain, favoriseraient la mixité sociale, le désenclavement et le brassage de populations.

Le plan de circulation toujours illisible et incohérent doit être revu pour aboutir à un schéma simple, compréhensible par tous, qui préserve à la fois la sérénité des habitants et permette l'irrigation de la ville et de son centre.

Les modes de déplacements doux sont à développer, les cyclistes et piétons doivent

# GeND4

#### Les décharnés

Barbara Blanchet et Laurent Falguieras Cie Pic la Poule **Espaces Pluriels** Mercredi 26 et jeudi 27 novembre à 20h30 Renseignements: 05 59 84 11 93 http://www.espacespluriels.fr

#### Le lac des cygnes

de Tchaikovski Présenté par Art Com Par la Cie les Grands Ballets de France Chorégraphie: Nicole Petracchi Palais Beaumont Vendredi 5 décembre à 19h Spectacle initialement prévu le 2 mai Renseignements: 0 892 692 192

#### http://www.francebillet.com Jours étranges / So schnell

Dominique Bagouet Ballet du Grani Genève Espaces Pluriels Mardi 17 décembre à 20h30 Renseignements: 05 59 84 11 93 http://www.espacespluriels.fr

#### MUSIQUE CLASSIQUE

**Concert symphonique** Par l'Orchestre de Pau Pays de Béarn Pavel Spord, violon Fayçal Karoui, direction S. Barber : Adagio pour cordes E.W. Korngold : Concerto pour violon A. Dvorak : Symphonie du nouveau monde Palais Beaumont Jeudi 6 et vendredi 7 novembre à 20h30 Samedi 8 novembre à 18h (Abonnés) Renseignements : 05 59 27 27 08

**Musique de chambre** Présenté par l'Orchestre de Pau Pays de Béarn David Fray, piano J.S Bach : Préludes et fugue en si W.A. Mozart : Adagio en si F. Schubert : 4 impromptus op.90 F. Schubert / F.Liszt : Der Doppelgänger F. Liszt : Sonate en si Théâtre Saint-Louis

Dimanche 23 novembre à 15h30

Renseignéments : 05 59 27 27 08

#### Musique de chambre

Présenté par l'Orchestre de Pau Pays de Béarn Nicolas Baldeyrou, clarinette Trio Jerusalem L. van Beethoven : Trio op. 97 « Archiduc » O. Messiaen: quatuor pour la fin du temps Théâtre Saint-Louis Dimanche 7 décembre à 15h30 (Abonnés) Renseignements : 05 59 27 27 08

#### Concert symphonique

Par l'Orchestre de Pau Pays de Béarn Une soirée à l'opéra Magali Léger, soprano Choeur Coryphée – Pascale Verdier Jean Manifacier, mise en scène Fayçal Karoui, direction G.B. Pergolesi - G. Puccini - G. Verdi - G. Rossini - V. Bellini - G. Donizetti A. Catalani - A. Ponchielli - P. Mascagni Palais Beaumont Jeudi 18 et vendredi 19 décembre à 20h30

Samedi 20 décembre à 18h (Abonnés) Renseignements: 05 59 27 27 08

#### THÉÂTRE

#### Court sucré ou long sans sucre ? Lulu sur la Colline

Théâtre Monte-charge Jeudi 13, vendredi 14 et samedi 15 novembre à 20h30 Renseignements : 05 59 27 74 91 http://www.theatre-montecharge.

#### Vous plaisantez, monsieur Tanner

Théâtre le Cabestan Théâtre Monte-charge Jeudi 27, vendredi 28 et samedi 29 novembre à 20h30 Renseignements : 05 59 27 74 91 http://www.theatre-montecharge.

**Trafic jaune pour fil rouge** Les Xomils Théâtre Monte-charge Jeudi 4, vendredi 5 et samedi 6 décembre à 20h30 Renseignements : 05 59 27 74 91 http://www.theatre-montecharge.

#### Valère Novarina / Christine Dormoy

Cie Le grain théâtre de la voix Espaces Pluriels Jeudi 11 et vendredi 12 décembre à 20h30 Renseignements: 05 59 84 11 93 http://www.espacespluriels.fr

#### The Barber Shop Quartet

Théâtre Monte-charge Mercredi 31 décembre à 20h Renseignements: 05 59 27 74 91 http://www.theatre-montecharge.

#### CONFÉRENCES - DÉBATS

#### Albert Camus

Par Roger Grenier Ecrivain (Grand prix de littérature de l'Académie Française en 1985) Directeur littéraire aux éditions Gallimard Université du Temps Libre Université de Pau Amphi A de la faculté des sciences Vendredi 14 novembre à 17h30 Entrée libre Renseignements: 05 59 30 45 07 temps.libre@univ-pau.fr http://www.pau.fr/utla

#### La foudre : phénomène, détection,

interactions avec l'environnement Par M. Bonnet de Météorage Université du Temps Libre Université de Pau -Amphi A de la faculté des sciences Vendredi 21 novembre à 17h30 Entrée libre Renseignements: 05 59 30 45 07 temps.libre@univ-pau.fi http://www.pau.fr/utla

#### L'Emir Abdel Kader, un homme, un destin, un message Par Geneviève Simon

Avec la collaboration du château de Pau Université du Temps Libre Université de Pau – Amphi A de la faculté des sciences Vendredi 28 novembre à 17h30 Entrée libre Renseignements: 05 59 30 45 07 temps.libre@univ-pau.fr

http://www.pau.fr/utla

Colloque
Par l'AGIP (Association pour la guidance parentale et infantile)
Université de Pau –
Amphi 600 de la faculté de Droit
Samedi 29 novembre
à partir de 8h30
Renseignements: 05 59 06 93 18
agpi64@free.fr

Montaigne
Par Jean-Yves Pouilloux
Professeur émérite des Universités
Université du Temps Libre
Université de Pau –
Amphi A de la faculté des sciences
Vendredi 5 décembre à 17h30
Entrés libra Renseignements: 05 59 30 45 07 temps.libre@univ-pau.fr http://www.pau.fr/utla

# La Fayette, inlassable paladin de la démocratie

la democratie Par Jacques de Guenin Ingénieur de l'école des mines de Paris Fondateur du « cercle Frédéric Basuat » Université du Temps Libre Université de Pau – Amphi A de la faculté des sciences Vendredi 12 décembre à 17h30 Renseignements: 05 59 30 45 07 temps.libre@univ-pau.fr http://www.pau.fr/utla

#### Géographie et langues régionales

Geographie et langues region:
Par Lionel Dupuy
doctorant en géographie
Université du Temps Libre
Université de Pau –
Amphi A de la faculté des sciences
Vendredi 19 décembre à 17h30
Entrée libre Entrée libre Entitee libre Renseignements : 05 59 30 45 07 temps.libre@univ-pau.fr http://www.pau.fr/utla

#### **EXPOSITIONS**

Par le Secours Populaire Français Salle Nouste Henric Du 3 au 9 novembre Renseignements: 05 59 27 89 18

Par ARIMOC Palais Beaumont Du 10 au 13 novembre Renseignements: 05 59 27 85 80

Par l'association « la plume et le pinceau » Pavillon des Arts Du 11 au 16 novembre Renseignements : 05 59 27 89 18

Perruture
Par Stéphanie Degoffe
Péristyle de la Mairie
Du 17 au 29 novembre
Renseignements: 05 59 27 85 80

Par Mesdames Fontorbe, Casadebaig, Olhaberry et Polite Pavillon des Arts Du 17 au 23 novembre Renseignements : 05 59 27 89 18

Par Madame Jouanicou Salle Nouste Henric Du 24 au 30 novembre Renseignements : 05 59 27 89 18

Par Les Bingos des Pyrénées Pavillon des Arts Du 24 au 30 novembre Renseignements: 05 59 27 89 18

Par Jean-Pierre Poisson Palais Beaumont

Du 24 novembre au 4 décembre Renseignements : 05 59 27 85 80

#### Peinture

Par Jean Bossard Pavillon des Arts Du 1er au 14 décembre Renseignements : 05 59 27 89 18

#### Peinture

Par Serge David Salle Nouste Henric Du 1<sup>er</sup> au 14 décembre Renseignements: 05 59 27 89 18

#### Peinture

Par Roger Laüt Pavillon des Arts Du 15 au 28 décembre Renseignements: 05 59 27 89 18

Par Liubov Juravliova Salle Nouste Henric Du 15 au 21 décembre Renseignements: 05 59 27 89 18

#### e annive

tion des Droits de l'Ho Par Amnesty International-Groupe de Pau Péristyle de la Mairie Du 1<sup>er</sup> au 13 décembre *Renseignements : 05 59 27 85 80* 

Par Marie-Claire Dubourg Palais Beaumont
Du 5 au 15 décembre
Renseignements : 05 59 27 85 80

Photographie
Par Télécom sans frontière
Palais Beaumont
Du 16 au 31 décembre
Renseignements: 05 59 27 85 80

**Exposition franco-japonaise**Pavillon des Arts
du 3 au 9 novembre Renseignements : 05 59 27 89 18

#### CONCERTS, SPECTACLES

#### ge tendre et tête de bois

Age tendre et Con-Zénith de Pau Dimanche 23 novembre à 15h30 Renseignements: 05 59 80 77 50 http://www.zenith-pau.fr

**Nicolas Canteloup** Zénith de Pau Mercredi 26 novembre à 20h30 Renseignements: 05 34 31 10 00 http://www.zenith-pau.fr

Zénith de Pau Vendredi 28 novembre à 20h Renseignements : 0 892 692 192 -0 892 390 100 http://www.zenith-pau.fr

#### Thomas Dutronc

Palais Beaumont Samedi 6 décembre à 20h30 Samedi 6 decembre a 20130 Renseignements : 0 892 692 192 – 0 892 390 100 http://www.francebillet.com -http://www.tickenet.fr

#### Amour matin, midi et soir

Hervé Devolder Théâtre Monte-charge Jeudi 18, vendredi 19 et samedi 20 décembre à 20h30 Renseignements : 05 59 27 74 91 http://www.theatre-montecharge.

#### **SPORTS**

#### Rugby

#### Section Paloise / Lyon

Match aller 10ème journée Stade du Hameau 15 ou 16 novembre

#### Section Paloise / Bourg-en-Bresse

Match aller 11<sup>ème</sup> journée 29 ou 30 novembre

#### Section Paloise / Narbonne

Match aller Stade du Hameau 13ème journée 13 ou 14 décembre

#### Section Paloise / Tarbes

Match aller 14<sup>ème</sup> journée Stade du Hameau 20 ou 21 décembre communication@section-paloise.com

#### Football

#### Pau FC/Colomiers

CFA Journée 11 Samedi 8 novembre – 20h

#### Pau FC/Balma

CFA Journée 12 Samedi 15 novembre - 20h

#### au FC/Bordeaux 2

CFA Journée 14 Samedi 6 décembre - 20h www.paufc.fr

#### Elan Béarnais Pau Orthez/ JA Vichy d'Allier Auvergne

Palais des Sports Samedi 8 novembre - 20h

#### Elan Béarnais Pau Orthez/ SEM Elan sportif Chalonnais

Aller Palais des Sports Samedi 22 novembre – 20h

#### Elan Béarnais Pau Orthez/ **BCM Gravelines Dunkerque**

Aller Palais des Sports Samedi 6 déc embre – 20h http://www.elan-bearnais.fr

#### JEUNE PUBLIC

#### Cinéma

#### Camera Kids

Dès 9 ans Le Méliès Du 5 au 18 novembre Renseignements: 05.59.27.60.52. http://www.lemelies.net

#### La Caméra de Bois

Dès 8 ans Le Méliès Du 12 au 18 novembre Renseignements: 05.59.27.60.52. http://www.lemelies.net

Par l'Orchestre de Pau Pays de Béarn Sons et brioches Grandes voix pour petites oreilles Magali Léger, soprano Jean Manifacier, mise en scène Faycal Karoui, direction Palais Beaumont Dimanche 21 décembre à 11h Renseignements: 05 59 27 27 08

#### Théâtre

#### On pense à vous Dès 5 ans

Par le Théâtre de Galafronie avec le soutien de la Centrifugeuse (Université de Pau) Maison de l'étudiant - Campus universitaire

Jeudi 4 décembre à 10h et 14h30 Vendredi 5 décembre à 14h30 et 19h Renseignements : 05 59 62 10 45 http://www.agora-asso.com

Seule dans ma peau d'âne Dès 7 ans Par la Cie Hippolyte a mal au coeur en partenariat avec le CTJ avec le soutien de la Centrifugeuse (Université de Pau) Maison de l'étudiant Campus universitaire Lundi 15 décembre à 14h30 Mardi 16 décembre à 14h30 et 20h30 Mercredi 17 décembre à 15h Renseignements : 05 59 62 10 45 http://www.agora-asso.com

Projection réservée aux scolaires dans le cadre du Festival du film d'histoire de Pessac et d'un travail pédagogique.

#### Monument aux Morts

Boulevard des Pyrénées Le 11 novembre à partir de 11h Cérémonie d'hommage aux Morts pour la France de la Guerre 14-18 Avec collecte nationale du Bleuet de France

Théâtre Saint-Louis Le 13 novembre à 15h « Le 11 novembre dans la mémoire de la nation » Conférence donnée par Jean Chiama, professeur honoraire

Musée des Parachutistes Jusqu'au 2 décembre « D'une guerre à l'autre, 1919-1939 » Exposition sur les rapports de la société française à la guerre et à la paix





#### SANS OUBLIER...

#### Animaliades,

le salon du chiot et du chaton Parc des Expositions de Pau Du 15 au 16 novembre Renseignements: 05 59 40 01 50 contact@parc-expo-pau.com www.parc-expo-pau.com

# Salon Studyrama

Parc des Expositions de Pau Le 29 novembre Renseignements: 05 59 40 01 50 contact@parc-expo-pau.com www.parc-expo-pau.com

#### **TELETHON**

Ecole Nandina Park MJC des Fleurs Centre de secours (avenue de Saragosse) Vendredi 5 décembre Renseignements: 05 59 02 44 29 vmv-gaube@orange.fr

#### Salon Asphodèle

Parc des Expositions de Pau Du 12 au 14 décembre Renseignements: 05 59 40 01 50 contact@parc-expo-pau.com www.parc-expo-pau.com

#### Réveillon solidaire

Parc des Expositions de Pau Le 31 décembre Renseignements: 05 59 40 01 50 contact@parc-expo-pau.com www.parc-expo-pau.com

#### QOÈME ANNIVERSAIRE DE L'ARMISTICE

Manifestations organisées par l'Office National des Anciens **Combattants** 

#### Hôtel de Ville (Péristyle)

Du 5 au 14 novembre « Hommage de la ville de Pau aux Palois morts pour la France de 1914 à 1918 »

#### Parc des Expositions

#### Salle Navarre

Du 5 au 14 novembre « A vous, ceux de l'arrière » Exposition de photographies du Service Photographique des Armées, la guerre 14-18 à travers la philatélie, présentation d'uniformes, d'affiches et d'objets souvenirs.

#### Cinéma « le Méliès »

Le 7 novembre de 9h à 12h « La Grande Illusion » Film de Jean Renoir (1937)

# <u>NUMéROS UTiLeS</u>

Gendarmerie: 05 59 82 40 00 Police nationale : 17 ou 05 59 98 22 22 Police municipale: 05 59 82 82 92 Pompier: 18 05 59 80 68 00

**SAMU**: 15

SOS Médecins: 05 59 62 44 44

Standard général : 05 59 27 85 80 mél: communication@pau.fr

Etat civil: 05 59 98 52 63 mél: etat-civil@ville-pau.fr

Passeport et carte d'identité : 05 59 98 52 77

mél : etat-civil@ville-pau.fr

Centre technique municipal: 05 59 80 74 80

Direction de l'Urbansime et du Patrimoine : 05 59 80 74 81

mél: urbanisme@ville-pau.fr

Service de gestion du cimetière : 05 59 98 52 70

Service des élections : 05 59 27 85 80

Services des espaces verts : 05 59 80 74 86

Point information Petite Enfance

Relais Assistantes Maternelles: 05 59 27 92 90 mél: relais.a-maternelle@mediafibre.com

Centre Communal d'Action Sociale : 05 59 27 54 85

Accueil municipal des personnes âgées et CLIC : 05 59 27 83 70

#### COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAU-PYRÉNÉES:

Standard général : 05 59 11 50 50

www.agglo-pau.fr

Cuisine communautaire: 05 59 05 10 96

Direction opérationelle des déchets service de la collecte : 0 820 064 064

www.agglo-pau.fr

PRÉFECTURE: 05 59 27 60 00 www.pyrenees-atlantiques.pref.gouv.fr/

CONSEIL GÉNÉRAL : 05 59 11 46 64

www.cg64.fr





ReTROUVeZ
TOUTE L'ACTUALITÉ
DES ANIMATIONS
CULTURELLES
et Sportives

Pon

800

Pon

800

**Pon** 

800

800

800

Pon

**bon** 

Pon

800

800

800

SUR PAU.FR

00 00 00 00 00

وم وم وم وم وم وم

PAUS de le livre

DU 21 AU 23 NOVEMBRE

PARC DES EXPOSITIONS &

DU 16
AU 30 NOVEMBRE

PLACE DE VERDUN

FÊTE FORAINE

DU 1<sup>ER</sup> AU 16 NOVEMBRE

60, 60, 60, 60, 60, 60, 60,

3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3.

600

600

600

000000

60°

600

600

69, 69, 69, 69, 6

60, 60, 60, 6

6000 6

6000 6

6000

6000 G

6000 C

60<sup>000</sup> 6

6000 G

6000 C

60°

60<sup>0</sup>

6000 6

600

800

600 600 6

